

الهيئة العربية لضمان الاستثمار



التقرير السنوي السابع عشر

١٩٩١



المؤسسة العربية لضمان الاستثمار مؤسسة إقليمية عربية
مستقلة تضم في عضويتها جميع الأقطار العربية ومقرها
دولة الكويت وقد باشرت أعمالها في منتصف عام ١٩٧٥ .

أغراض المؤسسة :

- توفر المؤسسة الضمان للاستثمارات ولإئتمان الصادرات
فيما بين الأقطار العربية وذلك ضد المخاطر غير التجارية
بالنسبة للاستثمار وضد المخاطر غير التجارية والتجارية
بالنسبة لإئتمان الصادرات ، وتشمل المخاطر غير التجارية
التأميم والمصادرة ونزع الملكية وعدم المقدرة على تحويل
حقوق المستثمر أو المصدر والحرب والفتن الأهلية والغاء
ترخيص استيراد البضاعة أو منع دخولها أو عبورها ، كما
تشمل المخاطر التجارية عدم وفاء المدين أو إعساره أو
إفلاسه أو فسخه أو إنهاء عقد التصدير .

- تشجيع انتقال رؤوس الأموال العربية عبر الدول العربية ،
وذلك بممارسة أوجه النشاط المكمل لتوفير الضمان وخاصة
تنمية البحوث المتعلقة بتحديد فرص الاستثمار وأوضاعها
في الدول العربية .

مجلس المؤسسة :

وهو أعلى سلطة في المؤسسة وتنعقد له كافة الصلاحيات اللازمة لتحقيق أغراضها ومن المهام التي يتولاها وضع السياسات العامة والنظم واللوائح واتخاذ القرارات ، وذلك فيما يتعلق بالضمان والمسائل المالية والإدارية وتعيين أعضاء لجنة الإشراف وتعيين المدير العام ونائب المدير العام . ويتألف المجلس من مندوب واحد لكل دولة عضو بالمؤسسة .

لجنة الإشراف :

تتألف من ستة خبراء يختار مجلس المؤسسة خمسة منهم من جنسيات مختلفة من بين مواطني الأقطار المتعاقدة بناء على ترشيح أعضاء المؤسسة، والسادس يعينه المجلس بناء على ترشيح الإتحاد العام لغرف التجارة والصناعة والزراعة للبلاد العربية . وتتولى الإشراف على نشاط المؤسسة وتقديم مآثره من مشورة .

وتتكون اللجنة حالياً على النحو الآتي :

رئيساً	سعادة الأستاذ فهد راشد الإبراهيم
عضواً	سعادة الدكتور إبراهيم عبد الرحمن البراك
عضواً	سعادة الأستاذ عبد الفتاح بن منصور
عضواً	سعادة الدكتور محمد سعيد النابلسي
عضواً	سعادة الأستاذ نوري محسن الحلفي
عضواً	سعادة الأستاذ برهان الدين الدجاني

المدير العام

السيد / مأمون إبراهيم حسن

نائب المدير العام

السيد / جمعة سعيد جمعة

السيد رئيس مجلس المؤسسة العربية لضمان الاستثمار في
نور انعقاده التاسع عشر .
تحية طيبة وبعد ،

فإنه يطيب لى أن أرفع إلى مجلسكم الموقر تقرير إدارة
المؤسسة السنوي لعام ١٩٩١ وذلك بالتطبيق لأحكام المادة
(١٢) من إتفاقية المؤسسة العربية لضمان الاستثمار .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

مأمون إبراهيم حسن
المدير العام

تونس أبريل / نيسان ١٩٩٢

المحتويات

٥	الفصل الأول : المقدمة
٥	١٠١ أهم التطورات الاقتصادية والاستثمارية
٦	٢٠١ موجز نشاط المؤسسة
٧	الفصل الثاني : عمليات الضمان
٧	١٠٢ عقود الضمان
٨	٢٠٢ إعادة التأمين
٨	٣٠٢ تسويق خدمات الضمان
١٠	الجداول
	جدول رقم (١) قيمة العقود المبرمة خلال عام ١٩٩١ موزعة حسب الأقطار المضيفة/ المستوردة
١٠	وحسب أنواع العقود (بالدولار الأمريكي والمعادل بالدينار الكويتي)
١١	جدول رقم (٢) التوزيع القطري لعقود ضمان ائتمان الصادرات المبرمة خلال عام ١٩٩١
	جدول رقم (٣) قيمة العقود السارية والالتزامات القائمة كما في ١٢/٣١/١٩٩١ موزعة حسب الأقطار
١٢	المضيفة/ المستوردة وحسب أنواع العقود (بالدولار الأمريكي والمعادل بالدينار الكويتي)
١٣	الرسوم البيانية
١٦	الفصل الثالث : الأنشطة المكملة
١٦	١٠٣ الدراسات المتخصصة
١٦	٢٠٣ العون الفني للدول الأعضاء
١٦	٣٠٣ التعاون مع الهيئات العربية والدولية
١٦	٤٠٣ النشاط الإعلامي
١٧	٥٠٣ بنك المعلومات
١٨	الفصل الرابع : التقرير المالي
١٩	تقرير مراقبي الحسابات
٢٠	الميزانية العمومية كما في ٣١ ديسمبر ١٩٩١
٢٢	بيان الإيرادات والمصروفات للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ١٩٩١
٢٣	بيان التغيرات في المركز المالي للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ١٩٩١
٢٤	بيان حقوق الأعضاء المساهمين للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ١٩٩١
٢٥	إيضاحات حول البيانات المالية

١٠١ أهم التطورات الاقتصادية والاستثمارية :

انطوت صفحة العام ١٩٩١ وانطوت معها أحداث جسام وقعت في المنطقة العربية وعلى المستوى الدولي ، وكانت أحداث العام علامة بارزة في تاريخ العالم الحديث، إذ شهد العام انهيار المعسكر الاشتراكي وتفكك الإتحاد السوفيتي كدولة إلى عدة دول ، وانهيار النظام الشيوعي وسيادة النظام الديمقراطي التعددي والاقتصاد الحر واطلاق قوى السوق ، وبهذا شهد العام على مستوى السياسة الدولية نهاية عالم القطبين والمعسكرين الذي طبع النظام العالمي منذ نهاية الحرب الكونية الثانية . وشهد العام في السياسة الدولية ميلاد ما أطلق عليه «النظام الدولي الجديد» والذي بدت أبرز سماته في هيمنة المعسكر الغربي بقيادة الولايات المتحدة الأمريكية . وألقت هذه التغيرات العميقة بظلالها وأثارها على الأوضاع السياسية والاقتصادية في مختلف بقاع العالم وكان نتاجها حدوث عدد من الحروب الإقليمية والصراعات القومية وشيوع عدم الاستقرار ، وفي أثر التحولات والتغيرات العميقة ران على العالم النامي شعور من القلق والحيرة وهو يرقب ميلاد «النظام الدولي الجديد» الذي لم تبد كل قسماته وملامحه بعد .

وعلى المستوى الاقتصادي استمر التباطؤ في عام ١٩٩١ ، حيث تشير التقديرات الأولية لهيئة الأمم المتحدة (في تقريرها عن الاقتصاد العالمي لعام ١٩٩١) عدم تسجيل أى تقدم يذكر في نمو الاقتصاد العالمي، وأن معدل النمو الحقيقي للنتائج القومي الاجمالي للدول المتقدمة اقتصادياً قد بلغ ٤,١٪ بالمقارنة مع ٤,٢٪ لعام ١٩٩٠ ، يرافقه تراجع في مجال الاستثمار في الأنشطة الإنتاجية ، وانخفاض في معدلات الاستهلاك الخاص، وكذلك ارتفاع في معدلات البطالة بنحو ٦,٦٪ بالمقارنة مع ٦٪ في عام ١٩٩٠، كما بقيت معدلات التضخم في هذه الدول على ما كانت عليه في عام ١٩٩٠ حيث بلغت ٥,٥٪ .

وفيما يتعلق بالتجارة العالمية تشير التقديرات الواردة بتقارير مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية لعام ١٩٩١ ، إلى أن معدل الزيادة في قيمتها قد بلغ ٣٪ مقابل ٥٪ في عام ١٩٩٠ ، وهذا أدنى معدل لها منذ أزمة الكساد التضخمي في مطلع عقد الثمانينات .

وخلال العام استمرت مسيرة التنمية في الدول النامية تميزها جهودها في مختلف بقاع العالم نحو الإصلاحات والتصحيحات الهيكلية لاقتصادياتها والتي كان من أبرز سماتها رفع كفاءة القطاع العام وتمليك وحداته للقطاع الخاص أو ما أطلق عليه «التخصيص» وإطلاق قوى السوق بتحرير السياسات المالية والنقدية والقوانين الناظمة للاستثمار من تدنى نصيبها في التجارة الدولية وازدياد عبء المديونية عليها فلقد بلغت حسب تقديرات صندوق النقد الدولي نحو من ١٣٦٢ مليار دولار أمريكي ، ورغم ذلك فقد شهدت الدول النامية - كما جاء بالتقرير الاقتصادي لمنظمة الأمم المتحدة لعام ١٩٩١ - ارتفاعاً في نسبة نموها خلال عام ١٩٩١ بلغت ٥,٣٪ مقارنة بـ ٢,٩٪ في عام ١٩٩٠ .

أما بالنسبة للدول العربية ، فقد أثرت أزمة وحرب الخليج سلبياً على الأداء الاقتصادي في هذه الدول ، وتقدر بعض المصادر إنها أثرت على تراجع معدلات النمو والتجارة والإنتاج والاستهلاك بمعدل قد يزيد عن ٥ بالمائة ، كما عطلت عجلة الإنتاج ودمرت مرافق الإنتاج والهيكل الأساسية في الكويت والعراق ، وأثرت سلبياً على التجارة العربية البينية ، والأسواق المالية العربية ، وتدفق الأموال العربية ، والعلاقات العربية ، والعمل العربي المشترك بكل أجهزته وهيكله المؤسسية .

وفيما يتعلق بالتجارة العربية الخارجية ، فقد تراجعت عن العام الماضي ، غير أن الإصلاحات التي حدثت في مجالها في السنوات القليلة الماضية ، قد استمرت خلال العام أيضاً في كثير من الدول العربية ، وساعدت على تزايد الاعتماد على آليات السوق في تحديد أسعار السلع والصفوف والفائدة، واكتملت في كثير من الدول عملية إنهاء دور الدولة في التجارة الخارجية .

وفي هذا الخصوص دخل برنامج تمويل التجارة العربية مع بداية عام ١٩٩١ مرحلة التطبيق الفعلي ، وتلقى ٣١ طلباً من الوكالات الوطنية للحصول على خطوط ائتمان تبلغ قيمتها ٧٦ مليون دولار أمريكي، وتمت الموافقة على عدد منها، كما تم التوقيع على بعض اتفاقيات خطوط الائتمان لتمويل صفقات تجارية مؤهلة بين سبع دول عربية .

وفيما يتعلق بالأوضاع الاستثمارية العربية فقد تواصل خلال العام تدفق الاستثمارات العربية، وبلغت رؤوس أموال المشروعات المسجلة خلال العام حسب تقديرات المؤسسة نحو ٩٢٢٦ مليون دولار أمريكي مقابل ٤٠٠٨ مليون دولار أمريكي في عام ١٩٩٠ .

ولعل من أهم الأحداث الاقتصادية البارزة خلال العام مواصلة الكثير من الدول العربية في تنفيذ برامجها الإصلاحية ، واتخاذ التدابير والإجراءات اللازمة للعودة إلى قواعد وآليات السوق ، وتحسين مناخ الاستثمار بما يساعد على جذب الاستثمارات

الخارجية ، وفي هذا الإطار تم خلال العام مواصلة الدول العربية من خلال عملية التخصيص (الخصوصية) بطرح الشركات والمؤسسات العامة للبيع أو المشاركة من قبل المستثمرين الخواص، وفي القطاع المالي تواصل الإتجاه نحو دعم وتطوير الأسواق المالية العربية ، وزيادة التنسيق والتعاون مابين المصارف العربية في داخل البلاد العربية وفي خارجها .

٢٠١ موجز نشاط المؤسسة :

بلغت القيمة الإجمالية لعقود الضمان المبرمة خلال عام ١٩٩١ (١٤٥٧٧٨٠٧) دولاراً أمريكياً (نحو ١٣.١٤٣٠١٣ ديناراً كويتياً)، وبلغت القيمة الإجمالية لعقود الضمان السارية كما في ١٩٩١/١٢/٣١ نحو ١٥٥٨ مليون دولار أمريكي (نحو ٤٤٣ مليون دينار كويتي) ، وبلغت قيمة العمليات المنفذة (الإلتزامات القائمة) في إطار العقود السارية نحو ١٣٣ مليون دولار أمريكي (٣٧٨ مليون دينار كويتي) .

وفي إطار الأنشطة المكتملة لغرضها الأساسي، واصلت المؤسسة خلال العام جهودها الرامية لتسويق خدماتها لدى أوساط المستثمرين والمصدرين العرب في الأقطار العربية، وتابعت نشاطها في مجال البحوث والدراسات الاقتصادية والاستثمارية في الأقطار العربية بالإضافة إلى متابعة خطوات استكمال البعض الآخر ، وقامت أيضاً بالترويج المباشر لعدد من المشروعات الاستثمارية القومية والقطرية ، كما واصلت تقديم عونها الفني للدول الأعضاء في مجالات تخصصها .

١٠٢ عقود الضمان :

١٠١٠٢ اجمالي عقود ١٩٩١

بلغت القيمة الاجمالية للعقود المبرمة خلال ١٩٩١ (١٤٥٧٧٨٠٧ر) دولاراً أمريكياً تعادل (١٣ر١٤٣٠٤) ديناراً كويتياً (أنظر الجدول رقم ١) ، تمثل عقداً واحداً أبرم في إطار نظام ضمان الاستثمار وعقدين آخرين أبرم في إطار نظام ضمان ائتمان الصادرات .

ويعود انخفاض قيمة عقود الضمان المبرمة خلال العام إلى الظروف الإستثنائية التي مرت بها المؤسسة ولا زالت منذ أوائل شهر آب/أغسطس ١٩٩٠ ، كما كان لبعد المؤسسة عن مقرها الرئيسي ومن ثم انقطاع الإتصالات مع عدد كبير من عملائها ، إضافة إلى عدم توفر كامل سجلات المؤسسة حتى قرب منتصف عام ١٩٩١ أثره في هذا الشأن أيضاً ، وقد حدثت تلك العوامل مجتمعة بالمؤسسة إلى انتهاج سياسة اكتتابية متحفظة إلى حد كبير خلال العام ١٩٩١ .

١٠١٠١٢ عقود ضمان الاستثمار :

أبرمت المؤسسة في إطار هذه العقود عقد ضمان قرض بلغت قيمته الاجمالية (١٢ر٩٥٢ر٨٠٧) دولاراً أمريكياً أي مايعادل (٣ر٦٨١ر١٨٨) ديناراً كويتياً ، وهو قرض مقدم من مصرف عربي - أجنبي مشترك لتمويل شراء بواخر تجهزة لصيد وتعليق الأسماك في الجمهورية الإسلامية الموريتانية .

٢٠١٠١٢ عقود ضمان ائتمان الصادرات :

تمثلت عقود الضمان المبرمة في إطار نظام ضمان ائتمان الصادرات في عقدين اثنين بلغت قيمتهما الاجمالية (١ر٦٢٥ر٠٠٠) دولاراً أمريكياً تعادل (٤٦١ر٨٢٥) ديناراً كويتياً . يغطي العقد الأول منهما وهو عقد ضمان شامل ائتمان صادرات من الصناعات الخزفية والأدوات الصحية من الجمهورية اللبنانية إلى مستوردين من القطاع الخاص في المملكة العربية السعودية بقيمة ١ر٤٠٠ر٠٠٠ دولار أمريكي ، ومستورد واحد من المملكة الأردنية الهاشمية بقيمة ٢٠٠ر٠٠٠ دولار أمريكي . أما العقد الثاني فهو عقد محدد لضمان ائتمان صادرات من الأدوات الزراعية من جمهورية مصر العربية بقيمة اجمالية تبلغ ٢٥ر٠٠٠ دولار أمريكي إلى مستورد من القطاع الخاص في دولة الإمارات العربية المتحدة (جدول رقم ٢) .

٢٠١٠٢ موافقات مبدئية على الضمان :

وافقت المؤسسة - من حيث المبدأ - خلال الربع الأخير من العام على توفير الضمان لخمس قروض استثمارية ، بقيمة اجمالية تبلغ ٥٣ر٦ مليون دولار أمريكي ، ولا زالت المؤسسة بانتظار استكمال طالب الضمان للوثائق اللازمة وتقديم طلبات الضمان الخاصة بهذه القروض ، وفيما يلي تفاصيل هذه القروض :

- ١ . قرض من بنك عربي أجنبي مشترك لتمويل شراء معدات رأسمالية للهيئة المصرية للسكك الحديدية ، تبلغ قيمة القرض ٣ر٩ مليون دولار أمريكي .
- ٢ . قرض من بنك عربي أجنبي مشترك لتمويل شراء معدات رأسمالية لشركة سوناتراك الجزائرية ، تبلغ قيمة القرض ١٦ر٧ مليون دولار أمريكي .
- ٣ . قرض من بنك عربي أجنبي مشترك لتمويل توسعة مصنع أدوات صحية لبناني ، تبلغ قيمة القرض ٣ مليون دولار أمريكي .
- ٤ . قرض من بنك عربي أجنبي مشترك لتمويل مشروع لهيئة الكهرباء المصرية ، تبلغ قيمة القرض ١٥ مليون دولار أمريكي .
- ٥ . قرض من بنك عربي أجنبي مشترك لتمويل مشروع كهرباء في الجمهورية العربية السورية ، وتبلغ قيمة القرض ١٥ مليون دولار أمريكي .

* عملة المؤسسة هي الدينار الكويتي وبه تقيم العمليات وتجرى القيد المحاسبية ، ولأغراض الإيضاح فقد أورد بيان قيمة العمليات بالدولار الأمريكي وتتم المقارنة بين أرقام العمليات المنفذة خلال العام والأعوام السابقة على أساس سعر الصرف كما هو في نهاية السنة المعنية وبالنسبة لعامي ١٩٩١ و١٩٩٠ فقد تم اعتماد سعر الصرف التالي :

دولار أمريكي واحد = ٢٨٤٢ر٠ د.ك كما في نهاية ١٩٩١ .

دولار أمريكي واحد = ٢٨٨ر٠ د.ك كما في نهاية ١٩٩٠ .

٣.١.٢ اجمالي العقود السارية :

بلغت القيمة الاجمالية لعقود الضمان السارية كما في ١٢/٣١/١٩٩١ نحو (١٥٥٨) مليون دولار أمريكي (٤٤٣ مليون د.ك) توزعت بنسبة ٤٨٧٪ لعقود ضمان الاستثمار ، وبنسبة (٥١٣٪) لعقود ضمان ائتمان الصادرات . وبلغت قيمة العمليات المنفذة في إطار اجمالي العقود السارية نحو (١٣٣) مليون دولار أمريكي (٣٧٨ مليون د.ك) بنسبة (٨٥٣٪) من اجمالي قيمة العقود السارية، ويمثل هذا المبلغ الأخير التزامات الضمان القائمة على المؤسسة تجاه الأطراف المضمونة في نهاية ١٩٩١* (جدول رقم ٣).

٤.١.٢ إيرادات الضمان :

بلغ اجمالي إيرادات الضمان خلال العام (١٨٦٥٣٢٤) دولار أمريكي (نحو ٥٣٠١٢٥ د.ك) بنسبة انخفاض بلغت (٢٦٨٪) مقارنة باجمالي إيرادات الضمان خلال ١٩٩٠ والبالغة (٢٥٤٩٧٨٨) دولار أمريكي (نحو ٧٣٤٣٣٩) دينار كويتي .

٥.١.٢ التعويضات المدفوعة :

قامت المؤسسة خلال العام بدفع تعويضات عن مخاطر غير تجارية (عدم تحويل) تحققت في أحد الأقطار الأعضاء ، بلغت قيمتها الاجمالية (٢٤١٠١٩٠/٥٦) دولاراً أمريكياً (٦٨٤٩٥٥٨ د.ك) وذلك في إطار عقود ضمان ائتمان الصادرات . وتوزعت التعويضات المدفوعة، على أطراف مضمونة من سبع جنسيات بالنسب التالية الموضحة قرين كل جنسية :
تونسية ٢٤٦٩٪ ، كويتية ١٩٣٠٪ ، بحرينية ١٨٦٧٪ ، لبنانية ١٧٢٠٪ ، سعودية ١٣٧٥٪ ، مصرية ٥٤٣٪ ومغربية ٠٩٦٪ .
هذا وقد بلغت حصة معيدي التأمين من التعويضات المدفوعة (١٢٠٥٠٩٥) دولار أمريكياً أي بنسبة ٥٠٪ .

٢.٢ إعادة التأمين :

كما سبقت الإشارة بلغت حصة معيدي التأمين من التعويضات المدفوعة خلال العام ١٢٠٥٠٩٥ دولار أمريكي (٣٤٢٤٧٧٩ د.ك) وقد تمت مطالبة معيدي التأمين بمبلغ ٧٢٤٩٠٦ دولار أمريكي تمثل الدفعة الأولى من هذه التعويضات ، وقد بلغت جملة التسديدات حتى ١٢/٣١/١٩٩١ مبلغ ١٠٤٨٠٣٤/٣٤ دولار أمريكي وجاري متابعة الاتصالات لاستيفاء باقي التعويضات غير المسددة**.

٣.٢ تسويق عقود الضمان :

قامت المؤسسة خلال شهر سبتمبر / أيلول ١٩٩١ بتوجيه رسائل إلى كافة الممثلين والمنتجين بالعمولة (٢٢ ممثل ومنتج بالعمولة) تخطرهم فيها بالغاء الاتفاقيات المعقودة معهم وفق نصوص الإلغاء المقررة في كل اتفاقية ، بهدف توفير النسب التي كانت تدفعها المؤسسة لهم مقابل استجلاب عملاء لعقود ضمان ائتمان الصادرات ، وقد كان عقد مثل هذه الاتفاقيات ضرورياً للمساعدة في الترويج لنظام ضمان ائتمان الصادرات في سنواته الأولى ، إلا أنه بعد أن عرف النظام على نطاق واسع وأصبح لدى المؤسسة فائض من طلبات ضمان ائتمان الصادرات يتجاوز قدرتها على تلبية فلم يعد هناك مبرر لاستمرار العمل بمثل تلك الاتفاقيات .

من جانب آخر واستكمالاً لجهوداتها التسويقية في السنوات السابقة ، قامت المؤسسة خلال النصف الثاني من العام بشكل خاص بما يلي :

(١) تكثيف اتصالاتها المباشرة بالأوساط الاستثمارية والمالية، سواء من خلال الزيارات التي قام بها في جمهورية مصر العربية المكتب المؤقت بالقاهرة، أو الزيارات التي قام بها في المملكة العربية السعودية المكتب الإقليمي بالرياض ، وتلك التي قام بها موظفو المؤسسة في المملكة الأردنية الهاشمية ، وكذلك من خلال الزيارات التي تمت لكل من الجمهورية الجزائرية الديمقراطية

* تمثل التزامات الضمان القائمة مايلي :

- بالنسبة لعقود ضمان الاستثمار : قيمة مانفذ من استثمار .

- بالنسبة لعقود ضمان ائتمان الصادرات : قيمة الشحنات المنفذة ولم تسدد بعد .

** تم تسلمت المؤسسة خلال الفترة من ١/١/١٩٩٢ وحتى ٣/٣١/١٩٩٢ دفعات أخرى من معيدي التأمين ، وبهذا بلغ اجمالي التعويضات المسددة من

حصة معيدي التأمين حتى التاريخ أعلاه ٣٤٣٩٧٢٩ دولار أمريكي .

الشعبية ، جمهورية السودان ، الجمهورية العربية السورية، الجمهورية اللبنانية ، والجمهورية الإسلامية الموريتانية ، وستوالي المؤسسة خلال ١٩٩٢ تكثيف اتصالاتها المباشرة بأوساط رجال المال والأعمال والمستثمرين العرب وفق برنامج محدد لتسويق خدماتها خاصة مايتعلق منها بضمان الاستثمار المباشر .

(ب) بدأت المؤسسة قرب نهاية العام في الإعداد لإعادة اصدار نشرتها الشهرية «ضمان الاستثمار» باعتبارها إحدى قنوات الإتصال الهامة مع الأوساط المالية والاستثمارية والتجارية الصالحة لضمان المؤسسة ومن ثم كونها واحدة من الأدوات الفعالة لتسويق خدمات المؤسسة في تلك الأوساط .

الجدول

جدول رقم (١)
قيمة العقود المبرمة خلال ١٩٩١
موزعة حسب الأقطار المضيقة / المستوردة
وحسب أنواع العقود (بالدولار الأمريكي والمعادل بالدينار الكويتي)*

النسبة إلى الاجمالي العام (%)	الاجمالي		عقود صادرات		عقود استثمار		القطر المضيف / المستورد
	(د. ك)	(دولار)	(د. ك)	(دولار)	(د. ك)	(دولار)	
١٣٧	٥٦٨٤٠	٢٠٠.٠٠٠	٥٦٨٤٠	٢٠٠.٠٠٠	-	-	المملكة الأردنية الهاشمية**
٠.١٧	٧١٠٥	٢٥٠.٠٠٠	٧١٠٥	٢٥٠.٠٠٠	-	-	الامارات العربية المتحدة
٩٦١	٣٩٧٨٨٠	١٤٠٠.٠٠٠	٣٩٧٨٨٠	١٤٠٠.٠٠٠	-	-	المملكة العربية السعودية**
٨٨.٨٥	٣٦٨١١٨٨	١٢٩٥٢٨٠.٧	-	-	٣٦٨١١٨٨	١٢٩٥٢٨٠.٧	الجمهورية الإسلامية الموريتانية
١٠٠.٠٠	٤١٤٣٠.١٣	١٤٥٧٧٨٠.٧	٤٦١٨٢٥	١٦٢٥٠.٠٠٠	٣٦٨١١٨٨	١٢٩٥٢٨٠.٧	الاجمالي العام

* دولار أمريكي واحد = ٢٨٤٢.٠ د. ك

** في إطار عقد ضمان ائتمان صادرات شامل

جدول رقم (٢)

التوزيع القطري لعقود ضمان ائتمان الصادرات المبرمة خلال ١٩٩١
(القيمة بالدولار الأمريكي عدا الاجمالي المعادل بالدينار الكويتي *)

جنسية الأطراف المضمونة	مصر دولار	لبنان دولار	الاجمالي دولار أمريكي	الاجمالي دينار كويتي
الأقطار المستوردة				
المملكة الأردنية الهاشمية	-	٢٠٠.٠٠٠	٢٠٠.٠٠٠	٥٦٨٤٠
الإمارات العربية المتحدة	٢٥٠.٠٠٠	-	٢٥٠.٠٠٠	٧١٠٥
المملكة العربية السعودية	-	١٤٠٠.٠٠٠	١٤٠٠.٠٠٠	٣٩٧٨٨٠
الاجمالي بالدولار	٢٥٠.٠٠٠	١٦٠٠.٠٠٠	١٦٢٥.٠٠٠	-
المعادل بالدينار الكويتي	٧١٠٥	٤٥٤٧٢٠		٤٦١٨٢٥

* القيمة الأصلية للعقود بالدولار الأمريكي والمعادل بالدينار الكويتي

جدول رقم (٣)
قيمة العقود السارية والاتزامات القائمة كما هي في ١٢/٢٠١٢ / ١٩٩١ موزعة الاقطار المضيئة / المستوردة
وحسب أنواع العقود (بالدولار الأمريكي) والمعالم (بالدينار الكويتي*)

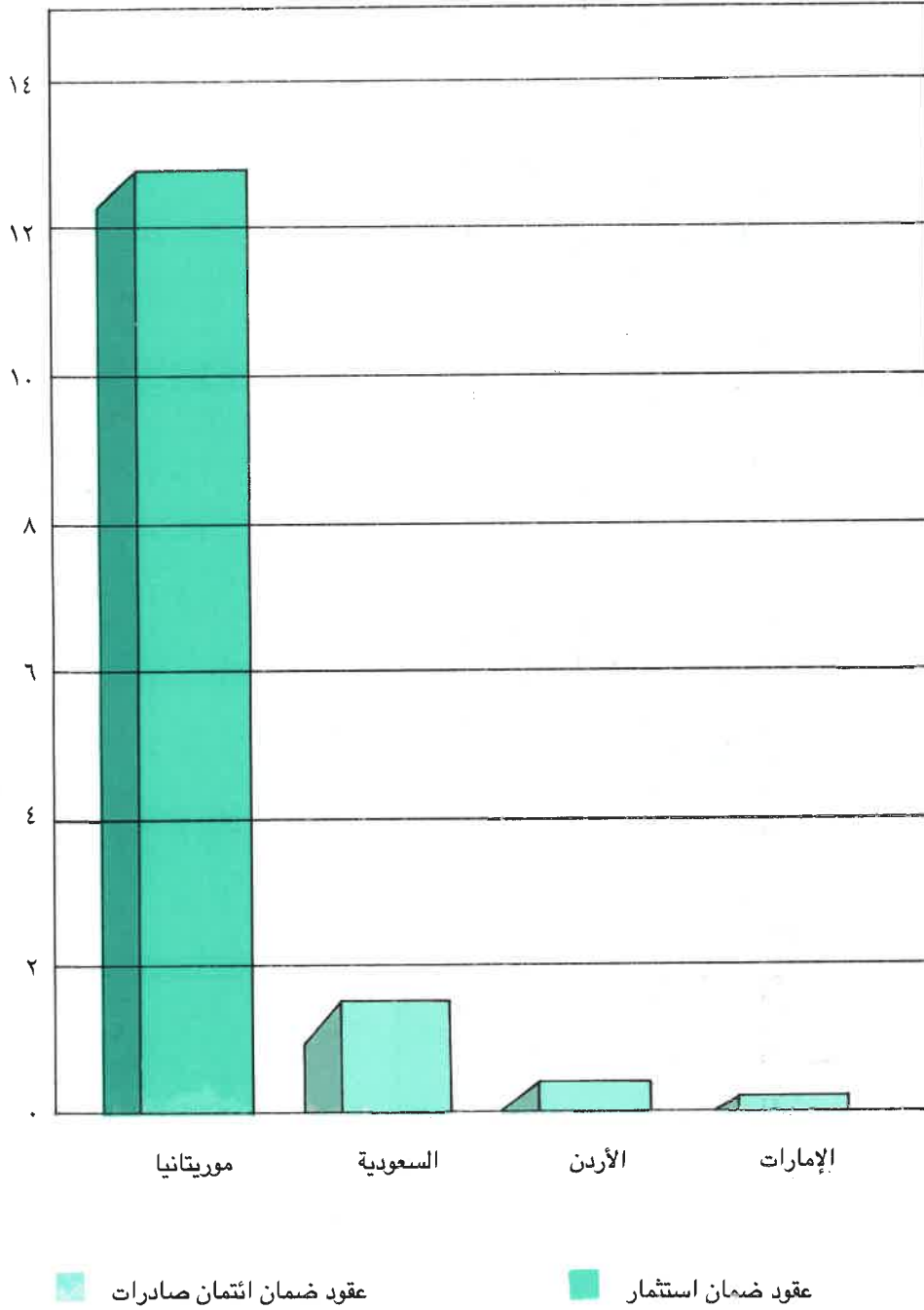
العقد المضيئ / المستورد	عقد الاستثمار الساري ^(١)		عقد الصادرات السارية		العقد الاستثمار الساري ^(٢)		العقد المضيئ / المستورد
	(د.ك)	(دولار)	(د.ك)	(دولار)	(د.ك)	(دولار)	
الإيردين	-	٢٠٠٠٠٠٠	٥٨٢٤٠	٢٠٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠٠	٥٨٢٤٠	-
الإمارات	-	٤٧٦٠٢٤	١٣٥٢٨٦	٤٧٦٠٢٤	٤٧٦٠٢٤	١٣٥٢٨٦	-
البحرين	-	٦٠٨٠٢	١٧٢٨٠	٦٠٨٠٢	٦٠٨٠٢	١٧٢٨٠	-
تونس	٢١٠٥١٩٠	-	-	-	-	-	٥٨٨٢٩٥
الجزائر	٢٥٧٣٣٣٦	٧٣١٢٤٤٢	١٩٨٩١١٦	٦١٩٩٠٠٠	٦١٩٩٠٠٠	٧٣١٢٤٤٢	٢٥٧٣٣٣٦
السعودية	-	٣٤٠٠٠٠٠	٩٢٦٢٨٠	٣٤٠٠٠٠٠	٣٤٠٠٠٠٠	٩٢٦٢٨٠	-
السودان	٦٨٩٦٥٥٢	١٩٦٠٠٠٠	٢١٤٩٧١٠	٢١٤٩٧١٠	٢١٤٩٧١٠	١٩٦٠٠٠٠	٦٨٩٦٥٥٢
سورية	٦٨١١١١٥	-	-	-	-	-	١٩٣٥٧١٩
الصومال	٢٠٠٠٠٠٠	٥٦٨٤٠٠	-	-	-	-	٥٦٨٤٠٠
العراق	-	٤٤٩٣٦٥٠٤	١٢٧٧٠٩٥٤	٤٤٩٣٦٥٠٤	٤٤٩٣٦٥٠٤	١٢٧٧٠٩٥٤	-
عمان	-	٢٠٤٠٠٠٠	٥٨٩٧٦٨	٢٠٤٠٠٠٠	٢٠٤٠٠٠٠	٥٨٩٧٦٨	-
قطر	-	٦١٦١٠	١٧٥٢٤	٦١٦١٠	٦١٦١٠	١٧٥٢٤	-
الكويت	-	٣٥١٨٦٥	١٠٠٠٠٠	٣٥١٨٦٥	٣٥١٨٦٥	١٠٠٠٠٠	-
مصر	٣٤٣١٨٥٥١	٩٧٢٤٩١٢	-	-	-	-	٩٧٢٤٩١٢
المغرب	٢١٦٢٢٦٨٥٦	٢١٦٢٢٦٨٥٦	-	-	-	-	٢١٦٢٢٦٨٥٦
موريتانيا ^(٣)	-	-	-	-	-	-	-
الإجمالي العام	٧٥٨٣١٦٠٠	٢١٦٥٥١٣٤١	٢٣٢٤٢٤٩٨	٨٠٠٢٢٨٦٥	٤٤٩٣٦٥٠٤	٢٣٢٤٢٤٩٨	١٣٢٠٠٠٠

- * دولار أمريكي واحد = ٢.٠٣٨٤٢ د.ك.
- (١) العقود السارية : هي العقود سارية المفعول سواء نفذت أم لم تنفذ .
- (٢) الاتزامات القائمة : بالنسبة لعقود ضمان الاستثمار ، هي قيمة ما نفذت من استثمار بالنسبة لعقود ضمان ائتمان الصادرات ، هي قيمة الصفحات المنقذة ولم تسدد بعد .
- (٣) بالنسبة لموريتانيا تم توقيع عقد ضمان قرض نهاية ١٩٩١ بمبلغ ٣٧٠٧٥٢٠٧ دولار أمريكي (٣٧٨١٦٨١٧٨٨ د.ك) إلا انه طبقاً للإجراءات المتبعة في المؤسسة فإن قيمة العقود لاتضاف للعقد السارية إلا بعد توقيعها من الطرف المضمون ، ولم تتسلم المؤسسة النسخة الموقعة من العقد حتى نهاية ١٩٩١ ، لهذا لم يضاف إلى العقود السارية حتى نهاية ١٩٩١ .

الرسومات البيانية

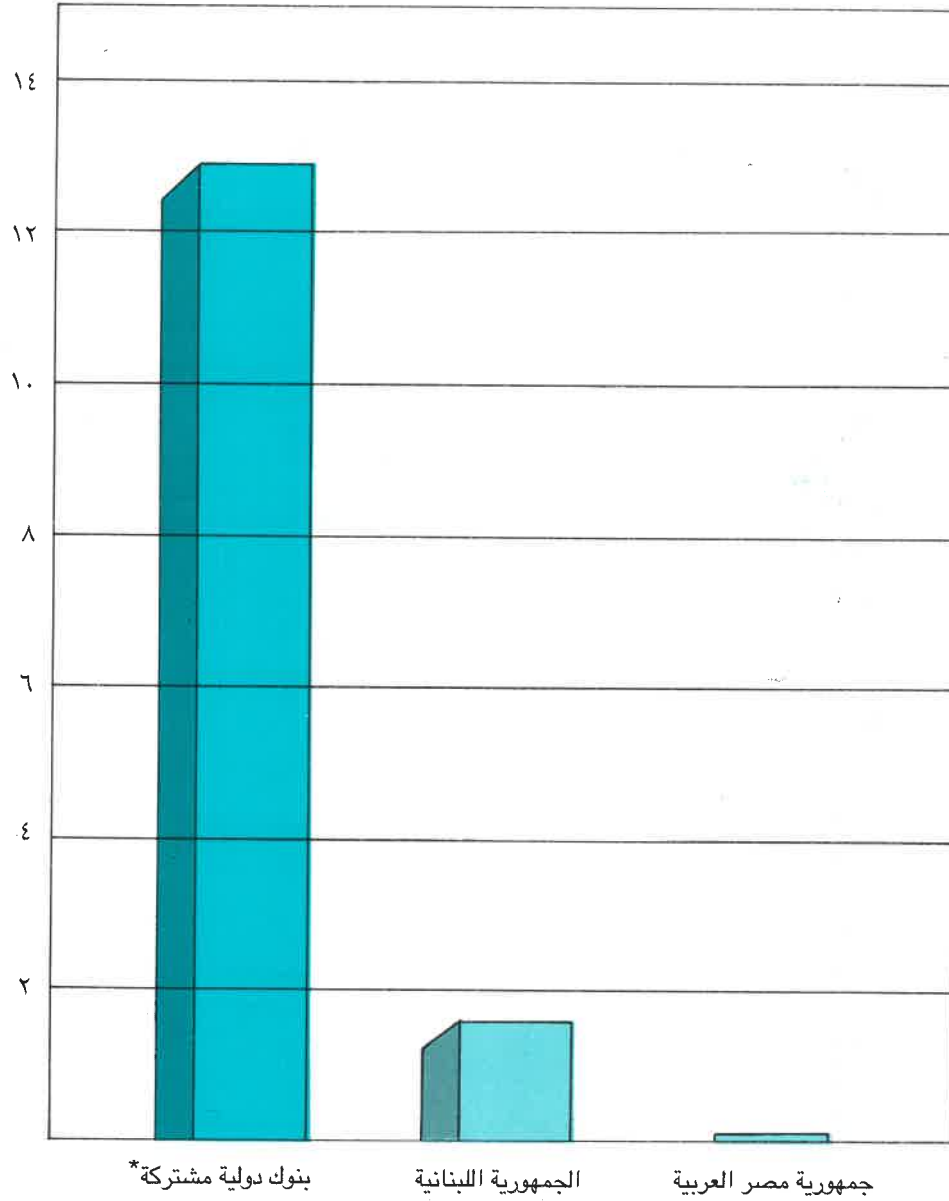
عقود ضمان ائتمان الصادرات والاستثمار المبرمة خلال عام ١٩٩١
(موزعة حسب الأقطار المستوردة / المضيقة)

القيمة (مليون دولار أمريكي)



عقود ائتمان الصادرات والاستثمار المبرمة خلال عام ١٩٩١
(موزعة حسب الأقطار المصدرة)

القيمة (مليون دولار أمريكي)

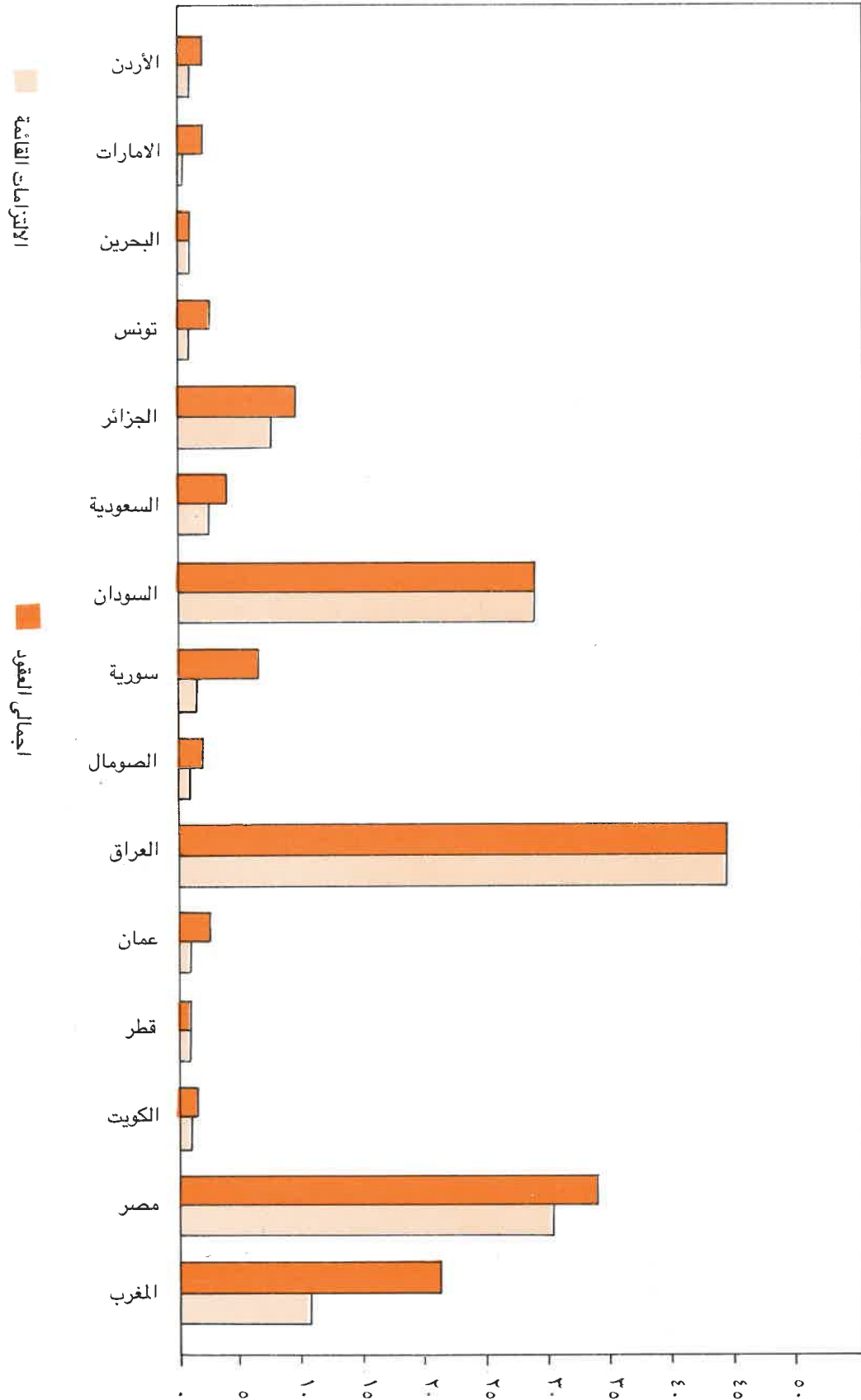


عقود ضمان صادرات

عقود ضمان استثمار

* بنوك عربية أجنبية مشتركة تقع مراكزها الرئيسية خارج الأقطار الأعضاء بالمؤسسة

اجمالي العقود السارية والالتزامات القائمة كما في ١٢/٣١/١٩٩١
 (موزعة حسب الاقطار المستوردة / المصدرة)



القيمة (مليون دولار أمريكي)

١.٣ الدراسات المتخصصة

١.١.٣ تقرير مناخ الاستثمار في الدول العربية

في إطار جهود المؤسسة الرامية إلى رصد تطورات مناخ الاستثمار ومستجداته في الدول العربية تم توزيع تقرير مناخ الاستثمار في الدول العربية لعام ١٩٩٠، كما جرى تجميع وتهيئة البيانات اللازمة لتقرير عام ١٩٩١ .

٢.١.٣ دراسات قطاعية فرعية عن فرص الاستثمار في جمهورية مصر العربية

في ضوء الأهمية التي توليها المؤسسة للدراسات القطاعية باعتبارها إحدى ركائز العمل الترويجي لما تقدمه للمستثمر من خلفية لاغنى عنها تساعده في اتخاذ قراره بالاستثمار اتجه التفكير إلى إعداد بعض هذه الدراسات عن جمهورية مصر العربية ثم تعميم التجربة بعد ذلك في دول عربية أخرى . وقد تم اختيار خمسة أنشطة لها أولوية خاصة في برنامج الاستثمار بالاتفاق مع الهيئة العامة للاستثمار المصرية ، وتم طرح مهام واشتراطات (Terms of Reference) هذه الدراسات على مجموعة من المكاتب الاستشارية المصرية، ثم أسناد الدراسات الخمس إلى المكاتب والخبراء وفقاً لتخصصاتهم والعروض التي تقدموا بها . وتقوم المؤسسة باستلام التقارير المرحلية التي تقدمها هذه المكاتب ومراجعتها وعقد اجتماعات مع خبراء هذه المكاتب لتعديل أو إضافة كل ما من شأنه صدور هذه الدراسات في الثوب الأكثر ملاءمة .

ويشارك في نفقات هذا المشروع كل من الهيئة العامة للاستثمار المصرية والبنك الإسلامي للتنمية .

٢.٢ العون الفني للدول الأعضاء

خلال الزيارة التي قام بها وفد المؤسسة إلى الجمهورية اللبنانية في شهر ديسمبر ١٩٩١ طلبت الجهات المختصة من المؤسسة معاونتها في ترتيب عقد مؤتمر للترويج للاستثمار العربي والأجنبي في لبنان ، وفي ضوء الأوضاع القائمة في الوقت الحاضر وضعت المؤسسة تصوراً لبرنامج العمل المقترح وأسلوب تنفيذه بما في ذلك تحديد الجهات التي يتم دعوتها ، وتشخيص فرص الاستثمار المتاحة، وإعداد المطبوعات الترويجية، وترتيب اللقاءات ، والزيارات الميدانية ، مع تقديم تصور عن جلسات المؤتمر والموضوعات التي يتم طرحها .

٢.٣ التعاون مع الهيئات العربية والدولية

شاركت المؤسسة في الاجتماعات واللقاءات التالية :

- ندوة أهمية الإلتجاء إلى التحكيم التجاري بالمنطقة بدلاً من التحكيم في دول الغرب ، المنعقدة في الإسكندرية خلال الفترة ١٩-٢١/١٠/١٩٩١ .
- المؤتمر السابع للغرف التجارية المصرية المنعقد في القاهرة بتاريخ ٢٢/١٠/١٩٩١ .
- اجتماع اللجنة الفنية المنبثقة عن لجنة التنسيق العليا بين جامعة الدول العربية والأجهزة العاملة في نطاقها والمنظمات العربية المنعقد في القاهرة يومي ١٣ و١٤/١١/١٩٩١ .
- الدورة الواحدة والعشرين للجنة التنسيق العليا بين جامعة الدول العربية والأجهزة العاملة في نطاقها والمنظمات العربية المنعقدة في القاهرة بتاريخ ١٧/١١/١٩٩١ .
- الاجتماع الثاني عشر لفريق الأمن الغذائي العربي المنعقد في القاهرة يومي ١٩ و٢٠/١١/١٩٩١ .
- ندوة سبل تطوير المشروعات الصغيرة المنعقدة في محافظة الدقهلية بتاريخ ٢٣/١٢/١٩٩١ .

٤.٣ النشاط الإعلامي

بعد أن تم إعادة بناء قاعدة البيانات الخاصة بقوائم توزيع نشرة ضمان الاستثمار التي تعتبر الأداة الفعالة في بث رسالة المؤسسة والتعريف بخدماتها عادت النشرة إلى الصدور اعتباراً من يناير ١٩٩٢ مع تطوير المضمون بحيث يتم التركيز على خدمات ضمان الاستثمار والسعي إلى توفير بعض الخدمات في مجال الاستثمار والتبادل التجاري العربي . كما تواصل الجهد في مجال تزويد وسائل الإعلام العالمية والعربية بالأخبار والموضوعات المتعلقة بأنشطة المؤسسة المختلفة .

٥.٣ بنك المعلومات

تم استكمال العمل من النواحي الفنية لإعادة تشغيل بنك المعلومات حيث أجريت الصيانة اللازمة للأجهزة الخاصة بالبنك إضافة إلى زيادة سعة الأجهزة وتخزين كافة المعلومات فيه بدلاً من عدة أجهزة ، كما تم تجميع وحفظ كافة الأشرطة والأسطوانات المتضمنة للمعلومات ومعالجة العديد من المشاكل الفنية في البرنامج . وبذلك فإن إعادة تشغيل بنك المعلومات والاستفادة منه أصبحت ممكنة في الحدود التي وصل إليها العمل قبيل الأحداث .

التقرير المالي للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ١٩٩١

بلغت قيمة رأس المال المدفوع ٣٥٩.٢٢٧.٦٠٠ دينار كويتي (٨٠.٠٨٥.٧١٠ دولار أمريكي) في نهاية عام ١٩٩١ بزيادة قدرها ٣٢٢.٣٥٠ دينار كويتي (١.٢٢٢.٦٦٠ دولار أمريكي) عما كانت عليه في نهاية عام ١٩٩٠، بعد أن قامت كل من جمهورية السودان والجمهورية الإسلامية الموريتانية بدفع قيمة الأقساط المستحقة عليها حسب اتفاقيتي جدولة الأقساط الموقعة بتاريخ ١٥ و ٢٢ مايو/أيار ١٩٩١. كما قامت جمهورية مصر العربية بتسديد قيمة القسط الأول من اتفاقية جدولة أقساط رأس المال حسب قرار المجلس رقم (٣) لسنة ١٩٨٩.

بلغت الإيرادات المحققة خلال العام ١٩٩٠ ٣٦٧٩.٠٩٠ دينار كويتي (١٢.٩٤٨.٣٠٧ دولار أمريكي) بنقص مقداره ٦٨٣.٢٤٢ دينار كويتي (٢.٤٠٤.٠٨٨ دولار أمريكي) أي بنسبة ١٥.٦٪ عن الإيرادات المحققة في عام ١٩٩٠ والبالغة ٤.٣٦٣.١٥١ دينار كويتي (١٤.٩٨٢.٢٩٠ دولار أمريكي) منها ٣.٤٣٦.٦٥٤ دينار كويتي (١٢.٠٩٢.٣٧٨ دولار أمريكي) إيرادات تحققت من استثمار موارد المؤسسة المالية والباقي ٢٤٣.٢٥٥ دينار كويتي (٨٥٥.٩٢٨ دولار أمريكي) تمثل صافي الإيراد العائد من خدمات الضمان وتعديلات نتائج سنوات سابقة وإيرادات أخرى.

بلغ صافي الإيرادات المرحلة لحساب الإحتياطي العام للسنة الحالية ٢.٣٥٨.١٦٨ دينار كويتي (٨.٢٩٧.٠٦٥ دولار أمريكي) مقابل ٢.٨٨٧.٤١٧ دينار كويتي (١٠.٠٢٥.٧٥٣ دولار أمريكي) في عام ١٩٩٠ بنقص مقداره ٥٢٩.٢٤٩ دينار كويتي (١.٨٦٢.١١٠ دولار أمريكي) أي بنسبة ١٨.٣٪.

أما المصروفات الإجمالية لعام ١٩٩١ فقد بلغت ١.٣٢١.٧٤١ دينار كويتي (٤.٦٥٠.٧٤٢ دولار أمريكي) مقابل ١.٤٧٥.٧٣٤ دينار كويتي (٥.١٢٤.٠٧٦ دولار أمريكي) في عام ١٩٩٠ أي بنقص مقداره ١٥٣.٩٩٣ دينار كويتي (٥٤١.٨٤٧ دولار أمريكي) أي بنسبة ١٠.٤٪.

هذا وتظهر الميزانية العمومية كما في ٣١ ديسمبر ١٩٩١ أن القيمة الإجمالية لموارد المؤسسة قد بلغت ٥٢.٨٧٦.٢١٠ دينار كويتي (١٨٦.٠٥٢.٨١٤ دولار أمريكي) منها ١٢.١٥٩.٤٨٦ دينار كويتي (٤٢.٧٨٤.٩٦١ دولار أمريكي) وودائع و١٤.٥٣٣.١٣٨ دينار كويتي (٥١.٣٧.٠٠٩ دولار أمريكي) سندات و١٠.٨٧٠.٣٠١ دينار كويتي (٣٨.٢٤٨.٧٧١ دولار أمريكي) في محافظ استثمارية لدى مصارف متعاقد معها و٧٦٤.٢٢٥ دينار كويتي (٢.٦٨٩.٠٣٩ دولار أمريكي) وودائع قصيرة وحسابات تحت الطلب لدى البنوك، كما تضم الموارد أيضاً مبلغ ٢٦٨.٠٥٧ دينار كويتي (٩٤٣.١٩٨ دولار أمريكي) مستثمر في سندات حكومية عربية و٣٥٥.٢٧٥ دينار كويتي (١.٢٥٠.٠٠٠ دولار أمريكي) مساهمة في برنامج تمويل التجارة العربية و١٣.٩٢٥ دينار كويتي (٤٨.٩٩٩.٧٤٦ دولار أمريكي) تعويضات للاسترداد وأوراق قبض تجارية وقد حقق استثمار تلك الموارد إيراداتاً إجمالياً بلغ ٣.٤٣٦.٦٥٤ دينار كويتي (١٢.٠٩٢.٣٧٨ دولار أمريكي) أي بمعدل وسطي قدره ٧.٩٪.

بلغ الإحتياطي العام للمؤسسة ٢.٩٨٥.٨٥٤ دينار كويتي (١٠.٥٠٦.٢٢٨ دولار أمريكي) في نهاية عام ١٩٩١ مقابل ٢.٧٥٠.٦٨٦ دينار كويتي (٩.٥٨٨.٤٩٣ دولار أمريكي) في عام ١٩٩٠ بزيادة ٢٣٥.١٦٨ دينار كويتي (٨.٢٩٧.٠٦٥ دولار أمريكي) ٨.٥٪.

السادة رئيس وأعضاء مجلس المؤسسة العربية لضمان
الاستثمار

مؤسسة أقطار عربية ذات شخصية قانونية مستقلة
الكويت

لقد دققنا الميزانية العمومية للمؤسسة العربية لضمان
الاستثمار (مؤسسة أقطار عربية ذات شخصية قانونية
مستقلة) - الكويت كما في ٣١ ديسمبر ١٩٩١ وبيانات
الإيرادات والمصروفات وحقوق الأعضاء المساهمين
والتغيرات في المركز المالي للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً
لأدلة التدقيق الدولية وقد شمل تدقيقنا اجراءات الاختبارات
اللازمة للقيود والسجلات الحسابية كما شمل اجراءات
المراقبة الأخرى التي وجدناها مناسبة .

كما هو مبين في الإيضاحين (٣) و (٦) المرفقين ، توجد
مبالغ مطلوبة من أحد الأقطار المتعاقدة تبلغ ٥٣٢٣٢١٢٦
دولار أمريكي (تعادل ١٥١٢٩٦٣٤ دينار كويتي حسب
أسعار التحويل بتاريخ ٣١ ديسمبر ١٩٩١، وبسبب الأوضاع
الراهنة في الخليج العربي ، لم يجر تحصيل أي من المبالغ
المذكورة حتى ذلك التاريخ .

برأينا ، وخضوعاً لما جاء في الفقرة السابقة، أن البيانات
المالية المرفقة تظهر بصورة عادلة المركز المالي للمؤسسة
العربية لضمان الاستثمار كما في ٣١ ديسمبر ١٩٩١ ونتائج
أعمالها والتغيرات في مركزها المالي للسنة المنتهية بذلك
التاريخ، وفقاً للسياسات المحاسبية المبينة في الإيضاح رقم
(٢) حول البيانات المالية. وبرأينا أن المؤسسة تمسك
سجلات حسابية منتظمة وأن البيانات المالية المرفقة متفقة
مع تلك السجلات .

جاسم أحمد الفهد

مراقب مرخص رقم ٥٣ فئة أ

من جاسم أحمد الفهد وشركاه

أعضاء في مجموعة ديلويت وتوش

القاهرة - جمهورية مصر العربية

٤ مارس ١٩٩٢

الميزانية العمومية كما في ٣١ ديسمبر ١٩٩١

الأصول	٣١ ديسمبر	
	١٩٩١ دينار كويتي	١٩٩٠ دينار كويتي
حسابات جارية وتحت الطلب لدى البنوك	٧٦٤ر٢٢٥	٣٧٠.٦٥١١
ودائع لأجل	١٢ر١٥٩٤٨٦	١١٠.٦٩٧٣٥
استثمارات في سندات	١٤ر٥٣٣ر١٣٨	١٧ر٧٥٩٧٦٠
استثمارات في محافظ مالية	١٠.٨٧٠.٣٠١	٩٩١٦٥٦٧
إيرادات مستحقة	١ر٧٨٣ر٣٦٥	١ر٤٨٤ر٠٥٩
أوراق قبض تجارية (إيضاح ٣)	٣ر٦٦٣ر٤٥٥	٣ر٧١٢ر١٧٧
سندات حكومية (إيضاح ٤)	٢٦٨.٠٥٧	٢٥٤ر١٧٤
مساهمة في برنامج تمويل التجارة العربية (إيضاح ٥)	٣٥٥ر٢٧٥	٣٦٠.٠٠٠
تعويضات للاسترداد (إيضاح ٦)	١٠.٢٦٢ر٢٧٣	٣ر٥٠٠ر٤٩٠
صندوق الإيداع والتكافل الاجتماعي	١ر١٥٨ر٣٨١	١ر٨٦٦ر٨٢٤
مدينون وحسابات مدينة أخرى (إيضاح ٧)	١ر٢٦١ر٢٣٩	١ر٢٥٣ر٥٢٧
مدينو تعويضات شركات إعادة التأمين	١ر٣٧٨ر٢٣٦	-
مدينو تعويضات شركات إعادة التأمين (تحت التسوية)	١ر٨٥٠ر٥٨٦	-
مجموع الأصول	٦٠.٣٠٨.٠١٧	٥٤ر٨٨٣ر٨٣٤

إن الإيضاحات المرفقة هي جزء من هذا البيان

الخصوم وحقوق الأعضاء المساهمين الخصوم	٣١ ديسمبر	
	١٩٩١ دينار كويتي	١٩٩٠ دينار كويتي
دائنون وحسابات دائنة أخرى (ايضاح ٧)	١٦٩٨٣٤٥	١٧١٢٠٣٨
تعويضات إعادة التأمين للاسترداد	٣٤٣٧٨٢٩	-
مخصص اخطار سارية	٣٤٤٤٤٨	٣٤٤٤٤٨
صندوق الإيداع والتكافل الاجتماعي	١٠٨٨٣٨١	١٨٦٦٨٢٤
مخصص الطوارئ وتقلبات أسعار العملات الأجنبية	١٠٤٩٨٠١	١٠٤٩٨٠١
مجموع الخصوم	٧٦٨٨٨٠٤	٤٩٧٣١١١
حقوق الأعضاء المساهمين		
رأس المال الموصى به (ايضاح ٨)	٢٥٠٠٠٠٠٠	٢٥٠٠٠٠٠٠
رأس المال المكتتب به	٢٥٠٢٥٠٠٠	٢٥٠٢٥٠٠٠
رأس المال المطلوب تسديده	٢٤٥٢٥٠٠٠	٢٤٥٢٥٠٠٠
رأس المال غير المسدد	١٧٦٤٦٤١	٢١١٤٩٦٣
رأس المال المدفوع	٢٢٧٦٠٣٥٩	٢٢٤١٠٣٧
احتياطي عام	٢٩٨٥٨٨٥٤	٢٧٥٠٠٦٨٦
مجموع حقوق الأعضاء المساهمين	٥٢٦١٩٢١٣	٤٩٩١٠٧٢٣
مجموع الخصوم وحقوق الأعضاء المساهمين	٦٠٢٠٨٠١٧	٥٤٨٨٣٨٣٤

بيان الإيرادات والمصروفات للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ١٩٩١

الإيرادات	السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر	
	١٩٩١	١٩٩٠
	دينار كويتي	دينار كويتي
إيرادات الضمان		
مخصص اخطار سارية أول السنة	٣٤٤ر٤٤٨	٣٤٤ر٤٤٨
أقساط ضمان	١٨٥ر٦٧٧	٣٨٩ر٨٩١
اجمالي إيرادات الضمان	٥٣٠ر١٢٥	٧٣٤ر٣٣٩
حصة إعادة التأمين من أقساط الضمان	(١٠٦ر٠٠٠)	(١٥٥ر٠٠٠)
أقساط محتفظ بها	٤٢٤ر١٢٥	٥٧٩ر٣٣٩
مخصص اخطار سارية آخر السنة	(٣٤٤ر٤٤٨)	(٣٤٤ر٤٤٨)
	٧٩ر٦٧٧	٢٣٤ر٨٩١
عمولة إعادة التأمين بعد استئصال العمولات والمصاريف التأمينية المدفوعة	٣٥ر٠٠٠	٥١ر٨٧٣
صافي إيرادات الضمان	١١٤ر٦٧٧	٢٨٦ر٧٦٤
فوائد حسابات تحت الطلب	٧٨ر٠٤٨	٣٣ر٦٢٥
فوائد ودائع الأجل	١ر١٧٥ر٣٥٨	٩٩١ر٥٠٧
فوائد سندات	١ر١٦٩ر٨١٠	١ر٣٠٦ر٦٦٨
إيرادات محافظ مالية	٩٥٣ر٧٣٤	٤٧٤ر٧٧٤
أرباح ناتجة من بيع واسترداد سندات	١٩٢ر٢٩٣	٥٦ر٦٩٩
فوائد أوراق قبض تجارية وتعويضات للاسترداد وسندات حكومية	٥٣٩ر٩٨٤	٢٢٤ر٨٢٩
فروقات عملات أجنبية (ايضاح ٩)	(٦٧٢ر٥٧٣)	٩٨١ر١٧٨
تعديلات نتائج سنوات سابقة	١١٨ر٩١٧	—
أخرى	٩ر٦٦١	٧ر١٠٧
مجموع الإيرادات	٣ر٦٧٩ر٩٠٩	٤ر٣٦٣ر١٥١
المصروفات		
الباب الأول - رواتب وأجور ومكافآت	٩٠٠ر٨٦٣	٩٩٢ر٣٠٤
الباب الثاني - مصروفات عمومية وإدارية	٤١٠ر٢٥٠	٤٧٢ر٩٩٠
الباب الثالث - مصروفات رأسمالية	١٠ر٦٢٨	١٠ر٤٤٠
مجموع المصروفات	١ر٣٢١ر٧٤١	١ر٤٧٥ر٧٣٤
صافي الإيرادات	٢ر٣٥٨ر١٦٨	٢ر٨٧٧ر٤١٧

إن الإيضاحات المرفقة هي جزء من هذا البيان

بيان التغيرات في المركز المالي للسنة المنتهية في ٢١ ديسمبر ١٩٩١

مصادر الأموال	السنة المنتهية في ٢١ ديسمبر	
	١٩٩١	١٩٩٠
	دينار كويتي	دينار كويتي
صافي الإيرادات	٢٣٥٨١٦٨	٢٨٨٧٤١٧
الاستهلاكات	١٠٠٦٢٨	١٠٠٤٤٠
مصادر الأموال من العمليات	٢٣٦٨٧٩٦	٢٨٩٧٨٥٧
نقص في ودائع لأجل	—	٨٠١٧٨٤
نقص في استثمارات في سندات	٣٢٢٦٦٢٢	٣٨٣١١٦
نقص في أوراق قبض تجارية	٤٨٧٢٢	١٠٩٦٠٨٧
نقص في مساهمة في برنامج تمويل التجارة العربية	٤٧٢٥	٥٧٣١
زيادة في تعويضات إعادة التأمين للاسترداد	٣٤٣٧٨٢٩	—
زيادة في دائنات وحسابات دائنة أخرى	—	٧٣٠٠١١
نقص في صندوق الإيداع والتكافل الاجتماعي	٧٠٨٤٥٣	١١٧٣١٩
زيادة في رأس المال المدفوع	٣٥٠٣٢٢	١٧٩٣٥٠
مجموع مصادر الأموال	١٠٠٤٥٤٦٩	٦٢١١٢٥٥
استخدام الأموال		
زيادة في تعويضات للاسترداد	٦٧٦١٧٨٣	١٣٨٢٢٤٩
زيادة في استثمارات في محافظ مالية	٩٥٣٧٣٤	٤٣١٥٧٥
زيادة في سندات حكومية	١٣٨٨٣	٢٣١٠٧
زيادة في ودائع لأجل	١٠٨٩٧٥١	—
زيادة في مدينات تعويضات شركات إعادة التأمين	١٣٧٨٢٣٦	—
زيادة في مدينات تعويضات شركات إعادة التأمين (تحت التسوية)	١٨٥٠٥٨٦	—
نقص في دائنات وحسابات دائنة أخرى	١٣٦٩٣	—
زيادة في إيرادات مستحقة	٢٩٩٣٠٦	٤٥٢٦١١
نقص في صندوق الإيداع والتكافل الاجتماعي	٧٠٨٤٥٣	١١٧٣١٩
زيادة في مدينات وحسابات مدينة أخرى	١٨٣٣٠	٣٣٤٤٦٩
نقص في مخصص الطوارئ وتقلبات أسعار العملات الأجنبية	—	٣٥٧
مجموع استخدام الأموال	١٣٠٨٧٧٥٥	٢٧٤١٦٨٧
الزيادة (النقص) في حسابات جارية وتحت الطلب لدى البنوك	(٢٩٤٢٢٨٦)	٣٤٦٩٦٨
حسابات جارية وتحت الطلب لدى البنوك - أول السنة	٣٧٠٦٥١١	٢٣٦٩٤٣
حسابات جارية وتحت الطلب لدى البنوك - آخر السنة	٧٦٤٢٢٥	٣٧٠٦٥١١

إن الإيضاحات المرفقة هي جزء من هذا البيان

إيضاحات حول البيانات المالية

١ - نشاط المؤسسة وطبيعة عملها

إن المؤسسة هي مؤسسة أقطار عربية ذات شخصية قانونية مستقلة ومقرها الرئيسي دولة الكويت ، وأهم أغراضها هو توفير التأمين للاستثمارات العربية والإتتمانات المرتبطة بالتجارة بين الأقطار المتعاقدة من الأخطار التجارية وغير التجارية المنصوص عليها في اتفاقية إنشائها كما إنها تعمل على تشجيع الاستثمارات والصادرات التجارية بين الأقطار المتعاقدة .

٢ - ملخص أهم السياسات المحاسبية المتبعة

(أ) العرف المحاسبي

تعد البيانات المالية وفقاً لقواعد المحاسبة الدولية الصادرة عن لجنة قواعد المحاسبة الدولية .

(ب) استثمارات في سندات

تقيم السندات بالتكلفة وذلك لأن المؤسسة تستهدف الاحتفاظ بها حتى تاريخ استحقاقها . إن الفرق بين تكلفة السند وقيمه الإسمية يؤخذ إلى حساب الإيرادات في السنة التي يستحق فيها سداد السند أو عند الاسترداد .

(ج) استثمارات في محافظ مالية

تقيم الاستثمارات في محافظ مالية، والتي تتم إدارتها عن طريق وكلاء ، حسب سعر السوق أو حسب صافي قيمة أصولها كما بنهاية السنة المالية أيهما أقل .

(د) الأصول الثابتة

يتم استهلاك الأصول الثابتة بالكامل في السنة التي يتم فيها شراء هذه الأصول .

(هـ) تحقيق الإيرادات

تتبع المؤسسة مبدأ الاستحقاق في تحقيق إيراداتها من الفوائد المكتسبة وأقساط ضمان الاستثمار والاستثمارات في محافظ مالية تتم إدارتها عن طريق وكلاء .

(و) الاحتياطي العام

تنص المادة (٢٤) من اتفاقية المؤسسة على «تجميع صافي الأرباح التي تتحقق من أعمال المؤسسة لتكوين احتياطي إلى أن يبلغ مايساوي ثلاثة أمثال رأس المال»

(ز) تحويل العملات الأجنبية

إن حسابات المؤسسة محفوظة بالدينار الكويتي . يتم تحويل الأصول والخصوم بالعملات الأجنبية إلى الدينار الكويتي حسب متوسط أسعار التحويل السائدة في نهاية السنة المالية . يجري تحويل المعاملات خلال السنة إلى الدينار الكويتي حسب أسعار التحويل السائدة بتاريخ المعاملة، باستثناء الفترة من ١ يناير ١٩٩١ حتى ٣١ أكتوبر فقد اعتمدت أسعار ثابتة للعملات الأجنبية وهي كما كانت عليه في ٣١ ديسمبر ١٩٩٠ ، يتم تسجيل أرباح أو خسائر عمليات التحويل المحققة وغير المحققة إلى أو على حساب الأرباح والخسائر للسنة الحالية، بالإضافة إلى ذلك يتم أخذ مخصص إضافي لمواجهة أية تقلبات غير منظورة في أسعار العملات الأجنبية ويسجل أيضاً على حساب الأرباح والخسائر للسنة الحالية ويظهر ضمن مخصص الطوارئ وتقلبات أسعار العملات الأجنبية تحت الخصوم في الميزانية العمومية المرفقة .

(ح) مخصصات للطوارئ وحسابات أخرى

يتم أخذ مخصصات للطوارئ وحسابات أخرى لمواجهة بعض المصاريف المنظورة وغير المنظورة وتسجل على حساب الأرباح والخسائر للسنة الحالية وتظهر ضمن «مخصص الطوارئ وتقلبات أسعار العملات الأجنبية» و«دائنون وحسابات دائنة أخرى» تحت الخصوم في الميزانية العمومية المرفقة .

(ط) صندوق الإيداع والتكافل الاجتماعي

تتكون إيرادات صندوق الإيداع والتكافل الاجتماعي الذي كونته المؤسسة لصالح موظفيها مما يلي :

١ - استقطاع نسبة مئوية محددة من رواتب الموظفين شهرياً .

٢ - رصيد احتياطي تعويض نهاية خدمة الموظفين .

٣ - إيرادات استثمار المبالغ الواردة في الفقرتين (١) و (٢) .

(ي) مخصص أخطار سارية

تقوم المؤسسة باحتساب مخصص للأخطار السارية لعمليات الضمان التي تنفذ خلال السنة بطريقة افرادية لكل عملية ضمان مع الأخذ بعين الاعتبار طبيعة الخطر المؤمن ومدة التأمين .

٣ - أوراق قبض تجارية

(أ) إن أوراق القبض التجارية البالغة ١٢٨٨٩٥٠٤ دولار أمريكي (تعادل ٣٦٦٣٤٥٥ دينار كويتي حسب أسعار التحويل بتاريخ ٣١ ديسمبر ١٩٩١) والتي حصلت عليها المؤسسة مقابل عمليات تجارية مع إحدى حكومات الأقطار المتعاقدة تمثل ماسدته المؤسسة نيابة عن هذا القطر إلى ثلاثة بنوك حتى تاريخ ٣١ ديسمبر ١٩٩١ مقابل قيام تلك البنوك بتمويل عمليات التصدير إلى هذا القطر .

يوجد تعهد سابق من ممثل حكومة هذا القطر بتسديد كامل التزامات القطر على خمسة أقساط نصف سنوية متساوية قيمة كل منها ٦٤٤٤٧٥٢ دولار أمريكي ابتداء من ١ يوليو ١٩٨٨ . لقد جرى تحصيل القسط الأول في حينه . أما القسطان الثاني والثالث فقد تم تحصيلهما من قبل المؤسسة خلال العام ١٩٩٠ . هذا وقد تم توقيع اتفاقية جديدة بين المؤسسة وممثل حكومة هذا القطر بتاريخ ٢٠ ديسمبر ١٩٨٩ تنص على تسديد المبالغ المتبقية من أوراق القبض التجارية مع مبالغ أخرى مستحقة على أقساط ربع سنوية متساوية اعتباراً من ١ يوليو ١٩٩٠ قيمة كل منها خمسة ملايين دولار أمريكي . أما بالنسبة للقسطين الرابع والخامس فقد قامت المؤسسة بتسديدهما إلى أحد البنوك المذكورة بتاريخ ٢ يناير ١٩٩٠ ، ٣١ يوليو ١٩٩٠ علي التوالي في حين سيقوم القطر المذكور بتسديدهما وفقاً للاتفاقية الجديدة المذكورة أعلاه ، إلا أن أى من تلك الأقساط المستحقة لم يتم تسديدها من قبل هذا القطر نظراً للظروف الراهنة في الخليج العربي .

(ب) إن فوائد أوراق القبض التجارية والتعويضات للاسترداد وكذلك فوائد التأخير على الحسابات المذكورة المستحقة حتى ٣١ ديسمبر ١٩٩١ وبالغلة ٨٢٧٥٢٣ دولار أمريكي (تعادل ١٢٠٣٩٠٦ دينار كويتي حسب أسعار التحويل بتاريخ ٣١ ديسمبر ١٩٩١) والتي ظهرت ضمن بند إيرادات مستحقة في البيانات المالية لم يتم تحصيلها بعد ، وفيما يلي تفاصيل حركة هذه الفوائد:

المبلغ	البيان
٢٣٨٤٧٩٢	الرصيد كما في ١ يناير ١٩٩١
—	الفوائد المحصلة خلال سنة ١٩٩١
٢٣٨٤٧٩٢	
١٨٥١٠٣٥	فوائد مستحقة عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ١٩٩١
٤٢٣٥٨٢٧	المجموع

٤ - سندات حكومية

حصلت المؤسسة من أحد الأقطار الأعضاء في المؤسسة على سند حكومي استحقاق ٢٥ يونيو ١٩٩٠ يحمل فائدة سنوية مقدارها ١٠ بالمائة مقابل تسديد جزء من حصته غير المسددة في رأسمال المؤسسة وقد تم تقييم هذا السند بمبلغ ٢٣١٠٦٧ دينار كويتي وذلك حسب السعر الذي تم الإتفاق عليه في مذكرة التفاهم الخاصة بتسديد حصة القطر المذكور ، إلا أنه بتاريخ ١٤ أغسطس ١٩٩٠ ، صدر قرار من حكومة هذا القطر تم بموجبه الغاء الفوائد من معاملات الدولة وبالتالي ترتب عليه عدم احتساب فوائد ابتداء من التاريخ المذكور ، هذا وقد تم إيداع المبلغ لدى أحد البنوك في دولة القطر المذكور ، بنفس عملة هذا القطر ويعادل ٢٦٨٠٥٧ دينار كويتي بسعر صرف مثبت بموجب اتفاقية موقعة بين المؤسسة والقطر المعني ، استحقاق ٦ ديسمبر ١٩٩١ قابل للتجديد لفترة مماثلة (سنة شهور) وسيتم احتساب عائد الاستثمار وتسجيله لحساب المؤسسة .

ه - المساهمة في برنامج تمويل التجارة العربية

تم إنشاء هذا البرنامج في إطار صندوق النقد العربي بهدف تنشيط التجارة العربية البينية، وقد قامت المؤسسة بتسييد حصتها في البرنامج والبالغة ١٢٥٠.٠٠٠ دولار أمريكي (تعادل ٣٥٥٢٧٥ دينار كويتي حسب أسعار التحويل بتاريخ ٣١ ديسمبر ١٩٩١) وتمثل ٢٥٠ سهماً من أصل رأسمال البرنامج البالغ ١٠٠.٠٠٠ سهم والقيمة الاسمية للسهم الواحد ٥٠٠٠ دولار أمريكي.

٦ - تعويضات للاسترداد

(أ) تتضمن تعويضات للاسترداد مبلغ ١٢٠.٠٥٦.٠٤ دولار أمريكي (تعادل ٣٤١٢٢٣٣ دينار كويتي حسب أسعار التحويل بتاريخ ٣١ ديسمبر ١٩٩١) قامت المؤسسة العربية لضمان الاستثمار بتعويض بنك عربي أجنبي مشترك مقابل الدفعة الأولى وكل من القسط الأول والثاني والثالث التي استحققت على المؤسسة مقابل ضمان القرض الممنوح من ذلك البنك إلى أحد الأقطار المتعاقدة. هذا ولم يقم القطر المتعاقد بتسييد أى قسط من الأقساط المستحقة وفقاً للإتفاقية الجديدة المذكورة في الإيضاح (٣) المرفق.

(ب) كما قامت المؤسسة بتعويض عدة أطراف أخرى بمبالغ وصل مجموعها إلى مبلغ ٢٤١٠.١٩١ دينار كويتي (تعادل ٦٨٥٠.٠٤٠ دينار كويتي حسب أسعار التحويل بتاريخ ٣١ ديسمبر ١٩٩١).

إن جميع التعويضات المذكورة في الفقرتين (أ) و(ب) أعلاه البالغة ٣٦١٠.٦٧٩٥ دولار أمريكي (تعادل ١٠٢٦٢٢٧٣ دينار كويتي حسب أسعار التحويل بتاريخ ٣١ ديسمبر ١٩٩١) تمثل تعويضات مدفوعة عن أحد الأقطار المتعاقدة. هذا ولم يقم القطر المتعاقد بتسييد أى من المبالغ المذكورة أعلاه.

٧ - مدينون وحسابات مدينة أخرى

	٣١ ديسمبر	
	١٩٩١	١٩٩٠
	دينار كويتي	دينار كويتي
أصول ثابتة بالتكلفة	٢٤٧٦٩٤	٣٣٥٧٣٧
يطرح الاستهلاك المتراكم	٢٤٧٦٩٣	٣٣٥٧٣٦
صافي الأصول الثابتة	١	١
المبنى المشترك	٦٧٤٣٧٣	٦٧٤٣٧٣
ذمم مدينة - تجارية	١٤٨٩٤٧	٢١٩٤٥٧
ذمم مدينة - بنك بوياف ليمتد - لندن	٣٣٤٨٩٣	٣١٩٣٦١
حسابات مدينة أخرى	١٠٣.٢٥	٤٠.٣٤٥
مجموع مدينون وحسابات مدينة أخرى	١٢٦١٢٣٩	١٢٥٣٠٣٧

هناك مخصص للمبنى المشترك ظهر ضمن دائنون وحسابات دائنة أخرى تحت الخصوم في الميزانية العمومية المرفقة بمبلغ ٦١٥٢١٨ دينار كويتي كذلك هناك مبلغ مقابل للذمة المطلوبة من بنك بوياف ليمتد - لندن ظهر أيضاً ضمن دائنون وحسابات دائنة أخرى.

٨ - رأس المال

إن رأسمال مال المؤسسة متغير بموجب الإتفاقية ومحدد ابتداء بعشرة ملايين دينار كويتي وفقاً لسعر التداول الرسمي بتاريخ توقيع الإتفاقية ومقسم إلى عشرة آلاف سهم اسمي قيمة كل سهم منها ألف دينار كويتي. وقد أوصى مجلس المؤسسة في اجتماعه المنعقد بتاريخ ١٤ أكتوبر ١٩٧٥ بزيادة رأس المال إلى مبلغ ٢٥٠.٠٠٠.٠٠٠ دينار كويتي، وقد التزمت بعض الدول الأعضاء بزيادة مساهمتها في رأس المال بحيث أصبح الالتزام الاجمالي المتعاقد عليه يبلغ ٢٥٠.٢٥٠.٠٠٠ دينار كويتي حتى ٣١ ديسمبر ١٩٩١ استحق السداد مبلغ ٢٤٥٢٥.٠٠٠ دينار كويتي منه مبلغ ١٧٦٤٦٤١ دينار كويتي أقساط متأخرة السداد على بعض الدول الأعضاء.

٩ - فروقات عملات أجنبية

إن صافي خسائر فروقات عملات أجنبية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ١٩٩١ البالغ ٦٧٢ر٥٧٣ دينار كويتي يتكون من خسائر ناتجة عن تحويل الأصول والخصوم بالعملات الأجنبية إلى الدينار الكويتي والبالغة ١٨٦ر٠٨٠ دينار كويتي وذلك حسب متوسط أسعار التحويل السائدة في نهاية كل شهر من أشهر السنة المالية ، وخسائر ناتجة عن تحويل المعاملات بالعملات الأجنبية إلى الدينار الكويتي خلال السنة والبالغة ٤٨٦ر٤٩٣ دينار كويتي وذلك حسب أسعار التحويل السائدة بتاريخ كل معاملة .

١٠ - الالتزامات القائمة

(أ) بلغت عقود الضمان السارية التي وقعتها المؤسسة مع آخرين حتى تاريخ ٣١ ديسمبر ١٩٩١ مبلغ ٤٤ر٢٩٣ر٨٣٩ دينار كويتي منها عقود ضمان منفذة مقدارها ٣٧ر٧٧٤ر٨٦٣ دينار كويتي ، وهذا يمثل إجمالي التزامات الضمان القائمة على المؤسسة بذلك التاريخ ، ويشمل هذا المبلغ التزامات قائمة بمبلغ ٤٤ر٤٢٣ر١٠٩ دولار أمريكي (تعادل ١٢ر٦٢٥ر٩٣٦ دينار كويتي حسب أسعار التحويل بتاريخ ٣١ ديسمبر ١٩٩١) وتحل آجال استحقاق تلك الالتزامات خلال عام ١٩٩٢ على أحد الأقطار الأعضاء وهو نفسه القطر الوارد في الإيضاحين (٣) و(٦) .

(ب) هناك مطالبة من أحد البنوك العربية الأجنبية المشتركة بالتعويض عن مبلغ ٨ر٩١٧ر٠٥١ دولار أمريكي (تعادل ٢ر٥٢٤ر٤٠٤ دينار كويتي حسب أسعار التحويل بتاريخ ٣١ ديسمبر ١٩٩١) إلا أن المؤسسة اعتذرت عن عدم إمكانية التعويض نظراً لفقد الطرف المضمون لشروط الجنسية وقت المطالبة لأن العقد أصبح بالتالي مفسوخاً وذلك من وجهة النظر القانونية للمؤسسة .